

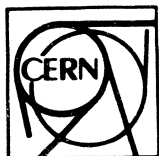
❧ LETTRE AU DIRECTEUR GENERAL ❧

Dans le cadre des initiatives de l'Association du Personnel au sujet du rapport préliminaire du Comité d'évaluation du CERN, nous portons à votre connaissance une lettre que nous avons adressée au Directeur général, le 20 août dernier, et qui traite du recrutement.

"Monsieur le Directeur général,

1. *Vu les recommandations du rapport préliminaire du CRC concernant une éventuelle réduction globale de l'effectif,*
2. *Vu la décision prise par le Conseil du CERN, le 18 juin, de limiter le recrutement de personnel nouveau, au minimum nécessaire requis par les besoins de l'Organisation (CERN/1659/Rev.2),*
3. *Vu l'article II 6.03 du Statut du personnel ("Nul ne peut être licencié par suite d'une suppression de poste ou d'une réduction globale de l'effectif sans que le Directeur général se soit assuré que l'intéressé ne peut être affecté à un autre poste de l'Organisation"),*
4. *Vu la liste des postes vacants ouverts au recrutement interne et externe, publiée dans le Bulletin hebdomadaire du 17 août courant, dans laquelle il apparaît que 29 nouveaux postes ont été ouverts depuis la date de la décision du Conseil précitée, qui s'ajoutent au 24 postes déjà créés et encore vacants, soit un total de 53 postes,*
5. *L'Association du Personnel vous demande de donner les instructions nécessaires pour que les candidatures émanant du personnel de l'Organisation soient prises en priorité, ou, à défaut, celles émanant de personnel travaillant déjà sur le site, parfois depuis de nombreuses années.*
6. *Elle demande également que les intentions de la Direction concernant les restructurations éventuelles, la réduction ou la suppression éventuelle d'activités soient portées à la connaissance des personnes concernées le plus tôt possible, pour qu'elles puissent évaluer leurs possibilités de rester dans leur poste actuel, ou bien alors poser leur candidature à un des postes vacants."*

* * *



BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

POUR INFORMATION

• JARDIN D'ENFANTS •

La garderie du Jardin d'enfants est ouverte aux enfants de 2 à 6 ans:

le MARDI et le VENDREDI
de 13h.30 à 17h.30

CLUBS

VELO

Prochaines sorties:

- Samedi 12 septembre: 52 kms
13h.30 - Mairie de Meinier (Suisse)
(pour les "avaleurs de kilomètres",
départ Ferney-Voltaire à 12h.30)
- Samedi 19 septembre: "Course des couples"
14h.00 - Piscine de Ferney-Voltaire
10 kms contre la montre par couple.

"L'esprit de détente doit dominer l'esprit de compétition".

YACHTING

MOQUE D'OR - Cette épreuve qui consiste en deux journées de régate est réservée aux croiseurs.

Elle aura lieu les 26 et 27 septembre.

La flottille fera escale le samedi soir dans le port de NERNIER en France. Le dîner sera prix en commun au restaurant "Au Bon Coin" où un menu pour marins a été négocié au prix de 110,- FF.

Renseignements et inscriptions auprès de Chick NICHOLS, Tel. 2651.

AUTO

Voyage à Rome - RAPPEL

Les dates et conditions de ce voyage n'ont pas changé (voir BUH N°37), mais le délai pour les inscriptions est désormais fixé au vendredi 25 septembre!

Les conditions de paiement vous seront communiquées ultérieurement.

Coupon à retourner à: Ch. BRODIER / ST

NOM: Prénom:

Div.: Nbre de personnes:

CRICKET

CCC vs London East African XI

Two very enjoyable games were played during this weekend against the London East Africans, visiting us for the first time. Put in to bat on Saturday, the visitors scored 138 for 7, declaring at the tea interval. The CERN reply was somewhat unimpressive, in that we were all out for a total of 44 runs! Clearly our batsmen were all amateur weather forecasters and wanted to end the match as soon as possible as they knew it was going to rain 5 minutes after the last wicket fell!

The effects of Saturday evening were clearly evident on Sunday morning when the opposition again batted first, losing their first 5 wickets for only 4 runs. In spite of this poor start they went on to score 72 all out. CERN also seemed to have suffered from the previous evening's revelry as we only managed to muster 38 runs.

The next matches are during the weekend of 19/20 September against the BBC Bushmen XI, again from London.

CINE

THURSDAY 17 SEPTEMBER at 8.30 p.m.
JEUDI 17 SEPTEMBRE à 20h.30

Main Auditorium / Amphithéâtre

R I O B R A V O

de Howard HAWKS
with John Wayne et Dean Martin

The film at once is one of the greatest westerns and the most complete statements of the themes of director Howard Hawks.

"Un western d'un classicisme raffiné."
(Francis Lacassin).

V.O. English - sub-title French and German
V.O. Anglais - sous-titres Français et Allemand

PETANQUE

SAMEDI 19 SEPTEMBRE, l'après-midi

"BUT D'HONNEUR"

Buffet, Buvette